

Préfixes

अ préfixe privatif :

inverse le sens d'un nom, d'un adjectif, d'un radical de verbe, produit un adjectif (sanskrit)

अकाल *hors de saison, prématuré, inopportun*

अचल *immobile* अविवाहित *célibataire*

अनु *selon, après, en séquence*

अनुकरण (m) *imitation* अनुकूल *bien adapté* के अनुसार *d'après*

अनुगूँज (f) *écho* अनुवाद (m) *traduction*

अव préfixe péjoratif -- mal, descente, inadéquation (sanskrit)

अवगुण *défaut* अवतार *descente, apparition dans le monde*

उप ressemblance (sanskrit)

उपनाम *surnom* उपभाषा *dialecte* उपराष्ट्रपति *vice-président*

कु préfixe péjoratif (sanskrit)

कुजाति *caste inférieure* कुनाम *mauvaise réputation*

कुपंथ *mauvais chemin* कुभाव *rancoeur*

खुद *soi-même* (persan)

खुदकुशी *suicide* खुदगर्ज *égoïste*

खुददार *fier* खुदमुख्तार *indépendant*

खुश *bon* (persan)

खुशबू *bonne odeur* खुशहाल *en bonne condition, en bon état, prospère*

खुशकिस्मत *chanceux* खुशमिज़ाज *qui a bon caractère, gai*

ग़ैर préfixe privatif, négatif (ग़ैर est un nom masculin = *étranger, les autres*) (arabe)

ग़ैरहाज़िर *absent* ग़ैरज़रूरी *pas nécessaire, superflu*

ग़ैरइंसाफ़ी *injustice* ग़ैरमुनासिब *inapproprié*

निश- / निष- / निस- / निर (sanskrit)

transforme un nom ou un radical de verbe en adjectif à nuance négative

निश्चल *immobile* निर्मल *sans souillure, pur* निस्संकोच *sans hésitation*

निष्पाप *innocent* निर्दय *sans pitié* निरदोष *sans vice*

परि *autour* (sanskrit)

परिनगर (m) *banlieue* परिक्रमा (f) *circumambulation, révolution*

परिमाप (m) *périmètre* परिस्थिति (f) *circonstances*

पूर्व *antérieur / préliminaire* (sanskrit)

पूर्वदृष्टि *prévoyance* पूर्व *ancêtre*
पूर्वता *préséance* पूर्वधारणा *préjugé*

प्रति *contre, en retour* (sanskrit)

प्रतिहिंसा (f) *vengeance* प्रतिबिंब (m) *reflet* प्रतिक्रिया (f) *réaction*
प्रतिपक्ष (m) *opposition, camp opposé* प्रतिदान (m) *récompense, remboursement*

बद (adjectif) = *mauvais* (persan)

बदकिस्मत *malchanceux* बदमाश *vilain* बदसूरत *laid*
बदतमीज़ *impoli, insolent* बदनाम *de mauvaise réputation*

बा *préfixe affirmatif, approbateur = avec* (persan)

बाइज़्ज़त *respectueusement* बाअदब *avec respect* बाशौक *passionné*
बाख़बर *informé* बाखुदा *croyant* बाक्रायदा *conforme aux lois*

बे *préfixe privatif = sans* (persan)

बेईमान *malhonnête* बेइसाफ़ *injuste* बेकार *inutile* बेनाम *antonyme*
बेहद *sans limite* बेवक्त *inopportun* बेवफ़ा *infidèle* बेताब, बेचैन *agité*
बेवकूफ़ *sans intelligence, idiot* बेबुनियाद *sans fondement* बेचारा *pauvre, malheureux*

वि *séparation, opposition, division, différence, diversité* (sanskrit)

विदेश *pays étranger* विदेशी *étranger* विपरीत *contraire, opposé*
विमत *désaccord* विवेक *discernement* विमुक्त *libéré, relâché*
विभिन्न *différent* विरुद्ध *hostile, défavorable*

Intensification

विख्यात *célèbre* विजय *victoire* विशाल *immense*
विमुग्ध *charmé* विशुद *très pur, purifié*

स *avec* (sanskrit)

सबल *fort* सफल *qui porte des fruits, fructueux, réussi*

सर्व *total, entier, universel* (sanskrit)

सर्वक्षमा *amnistie* सर्वकाल *de tous temps*
सर्वनाम *pronom* सर्वगत *omniprésent*

सु, सौ *bon*

सुहाग *état heureux de la femme mariée dont le mari est vivant* सुधार *amélioration*
सुरक्षा *protection, sécurité* सौभाग्य *bonne chance*

स्व *sien, propre, inné, auto* (sanskrit)

स्वतंत्र *libre* स्वदेश *pays natal* स्वभाव *tempérament* स्वचालित *automatique*

हम *pareil, accompagnant* (persan)

हमउम्र *du même âge*

हमदम *compagnon*

हमराज़ *confident*

हमवतन *compatriote*

हमसाया *fidèle, proche*

हमसफ़र *compagnon de voyage*

हमराह *qui suit la même route, compagnon*